1. មូលដ្ឋាន៖

1.1. GFA Certification GmbH (GFA) គឺជាក្រុមហ៊ុនមួយដែលមានជំនាញក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មវិញ្ញាបនប័ត្រនៅឱ្យតាតិនីចីឯកជ្យ។

1.2. ក្នុងគ្រប់ខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុនបានអនុត្តការផ្តល់សេវាកម្មមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

(ក) ផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រលើការត្រួតត្រងព្រៃឈើតាមបណ្តាស្តង់ដា FSC®-(FSC®A000511) និង/ឬ PEFC™-(PEFC/04-04-0099)។

(ខ) ផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រលើការត្រួតត្រងសង្វាក់ដំណើរការផលិតផលសម្រាប់បណ្តាផលិតផលដែលបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ FSC, PEFC, RSPO និង UTZ ។

1.3. GFA អនុវត្តដំណើរការខ្ពើតង៉ាប្រកបដោយបណ្តាសោលដៅដូចខាងក្រោម៖

(ក) ទទួលយក និងដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ាពីបណ្តាតតីពាក់ព័ន្ធចំពោះអតិថិជនរបស់ GFA (មុខសញ្ញាដែលបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ)។

(ខ) ទទួលយក និងដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ាដែលទាក់ទងនៅនឹង GFA ពីបណ្តាតតីពាក់ព័ន្ធ និងពីអតិថិជនរបស់ GFA។

(ត) តាមបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់បណ្តាការខ្ពើតង៉ា ដែលត្រូវការបញ្ជូនទៅដោះស្រាយតាមអ៊ីនធឺណេតដើម្បីមានផែនការដោះស្រាយឱ្យបានសមស្រប។

2. ការខ្ពើតង៉ាពីបណ្តាតតីពាក់ព័ន្ធ និងពីអតិថិជនរបស់ GFA

2.1. បណ្តាតតីពាក់ព័ន្ធ និងអតិថិជនរបស់ GFA ជាក់ពាក្យបណ្តឹងជូនឱ្យ GFA អំពីបណ្តាសកម្មភាពត្រួតត្រងព្រៃឈើរបស់បណ្តាតតី ដែលបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ FSC, PEFC, RSPO ឬ UTZ ឬបណ្តាសកម្មភាពត្រួតត្រងការផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្ររបស់ GFA ។

2.2. GFA ត្រាតែដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ា នៅពេលតាងាក់ទងនៅនឹងតម្រូវការរបស់ស្តង់តា FSC ស្តង់តា PEFC, RSPO SCC, UTZ ឬតម្រូវការរបស់កម្មវិធីផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ GFA។

2.3. ដើម្បីបានទទួលយក និងជួយដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ា តីពាក្យបណ្តឹងត្រូវបានបញ្ជូនដោយផ្ទាល់នៅឱ្យ GFA (សូមមើលអាស័យដ្ឋានទាក់ទងខាងក្រោម) ដែលបានធ្វើឡើងដោយតាសារអេឡិចត្រូនិច ឬ តាសារអត់ឆ្នេស ឬ តាសារស្រុកក្នុងករណីនៃវិញ្ញាបនប័ត្រ FSC FM ហើយមានរបាយការណ៍ចុកសរុបបានបង្ហោះជាសាធារណៈនៅលើតេបាន៍ព័ររបស់ FSC (www.info.fsc.org)។ ពាក្យបណ្តឹងត្រូវមានមួយច្បាប់ប្រែពាក់ព័ន្ធអំពីមូលដ្ឋានបណ្តឹងតង៉ា និងតស្តុតាងដែលពាក់ព័ន្ធនៅនឹងការខ្ពើតង៉ាដោះនេះ។

2.4. ការខ្ពើតង៉ាដែលទាក់ទងនៅនឹងអតិថិជនរបស់ GFA ត្រូវតែមានតស្តុតាងជាសត្យានុម័ត និងមានពត៌មានត្រឹមត្រូវបន្ទាញអំពីនីកន្លែង ពេលវេលា និងមុខសញ្ញាដែលជាប់ទាក់ទង។

2.5. តាតីទាំងអស់ដែលបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ ត្រូវមានជំណើរការដោយឆ្មែកបស់ខ្លួន ដើម្បីដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ាពីបណ្តាតតីពាក់ព័ន្ធ។

ជួនុះនោះជាការខ្ពើតង៉ាណាមួយដែលទាក់ទងនៅនឹងតតីម្នាងបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ
និងត្រូវបានបន្ទាញនៅឱ្យតតីដែលបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រមុនសិន
ហើយដោះស្រាយតាមរយៈជំណើរការត្រួតត្រងការខ្ពើតង៉ារបស់តតីខាងនេះ មុនពេលបញ្ជូនទៅឱ្យ GFA។

2.6. ប្រសិនបើតតីដើមបណ្តឹងមិនបានដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ា ឬថាការដោះស្រាយមិនទាន់ពេញចិត្ត តីអាចធ្វើពាក្យខ្ពើតង៉ានៅឱ្យ GFA (តាមអាស័យដ្ឋានខាងក្រោម)។

2.7. GFA នឹងអនុវត្តការស៊ើបអង្កេតស្រាវជ្រាវដែលទាក់ទងនៅនឹងពាក្យបណ្តឹង ប្រមូលភ្ជុំនិងបញ្ជាក់បណ្តាពត៌មានចាំបាច់ (លម្អិតចំផុតដែលអាចធ្វើបាន) ដើម្បីដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ា និងតាមតម្លៃអំពីតពេញចិត្តរបស់ការខ្ពើតង៉ា។ GFA នឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេតពាក្យបណ្តឹងតាមបណ្តាសេវាកម្មវិញ្ញាបនប័ត្រ ដែលបានរៀបចំរៀបរៀងក្នុងតែ 1.2។ GFA អាចស្នើសុំនិងានការកែប្រែឬអាចផ្តាកវិញ្ញាបនប័ត្រ ក្នុងករណីដែលពាក្យបណ្តឹងបានតេបន្ទាញឱ្យឃើញថាពេញចិត្ត។ GFA នឹងដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹង ហើយជូនដំណឹងនៅដល់តាតីដើមបណ្តឹង អំពីបណ្តាសកម្មភាពដែលបានអនុវត្ត និងលទ្ធផលនៃការស៊ើបអង្កេត។ GFA នឹងក្សាទុកឯកសារសំអាំរឿងនៃការខ្ពើតង៉ាបាននទទួលយក និងបណ្តាសកម្មភាពដែលបានអនុវត្ត។

2.8. ការសម្រេចចិត្តដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងនឹងត្រូវបានយកនៅពិនិត្យ និងអនុម័តដោយបុគ្គលិករបស់ GFA ដែលជាអ្នកមិនចូលរួមនៅក្នុងការស៊ើបអង្កេត តាមតម្លៃដែលទាក់ទងនៅនឹងការខ្ពើតង៉ា។

2.9. នៅពេលទទួលបានពាក្យបណ្តឹងឆ្លាម តី GFA នឹងឆ្លើយតបពាក្យបណ្តឹងជាបឋម អំពីការខ្ពើតង៉ាដែលទាក់ទងនៅនឹងសកម្មភាពវិញ្ញាបនប័ត្រ ដែលអនុវត្តដោយ GFA ឬនេ ក្នុងករណីចាំបាច់ GFA អាចស្នាម់បន្ថែមច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីព្រាងនេះនៃផែនការអនុវត្តដែលទាក់ទងនៅនឹងការដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ា ក្នុងរយៈពេលពីរ (2) សប្តាហ៍ បន្ទាប់ពីនទួលបានពាក្យបណ្តឹង និងស៊ើបអង្កេតបណ្តាមូលហេតុ ហើយបញ្ជាក់ច្បាស់បណ្តាផែនការអនុវត្តដែលបានស្នើឡើង ដើម្បីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងក្នុងរយៈពេល 3 (បី) ខែ បន្ទាប់ពីនទួលបានពាក្យបណ្តឹង។

2.10. GFA នឹងនទួលយកពាក្យខ្ពើតង៉ាទាំងអស់ដែលទាក់ទងនៅនឹងតតីបានផ្តល់វិញ្ញាបនប័ត្រ GFA FSC របស់ FSC។

2.11. GFA និងជួយដោះស្រាយពាក្យខ្ពើតង៉ាដែលបានធ្វើឡើងដោយតាសារអេឡិចត្រូនិច ឬ តាសារអត់ឆ្នេស ឬ តាសារស្រុកក្នុងករណីនៃវិញ្ញាបនប័ត្រ FSC FM ហើយតាសាក្នុងរបាយការណ៍ចុកសរុបបានបង្ហោះជាសាធារណៈនៅលើតេបាន៍ព័ររបស់ FSC (www.info.fsc.org)។

2.12. GFA នឹងមិនបន្ទាញរម្ភតសញ្ញាណរបស់ដើមបណ្តឹងទាក់ទងនៅនឹងអតិថិជន ប្រសិនបើតតីដើមបណ្តឹងមានការស្ទើ។

2.13. នៅក្នុងករណីវិញ្ញាបនប័ត្រ UTZ GFA នឹងធ្វើមតិធ្វើឡើងតបនៅឱ្យតតីដើមបណ្តឹងក្នុងរយៈពេល 15 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ។ ប្រសិនបើមានពាក្យបណ្តឹង មិនបានដោះស្រាយនៅក្នុង 20 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ តី GFA នឹងបញ្ជាណ៍ជូននៅ UTZ ។ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងយើញថា មិនពេញចិត្តនឹងការដោះស្រាយរបស់ GFA តីអាចបញ្ជាណ៍ជូន UTZ ស្របតាមនីតិនីតីខ្ពើតង៉ារបស់ UTZ (សូមមើលបទជ្ជានកំណាត់ស្តីពីវិញ្ញាបនប័ត្រ - ចំពុក 4.1) ។

2.14. ពាក្យបណ្តឹងទាំងអស់ត្រូវបានផ្ទេរទៅឱ្យបុគ្គលិករបស់ GFA ដើម្បីស៊ើបអង្កេត និងជួយដោះស្រាយ។ ពាក្យបណ្តឹងណាដែលទាក់ទងនៅនឹងបុគ្គលិក និងតាមតម្លៃបុគ្គលិករបស់ GFA នឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យតាមអប្រតិបត្តិរបស់ GFA ដើម្បីដោះស្រាយ ហើយពាក្យបណ្តឹងណាដែលទាក់ទងនៅនឹងតាមអប្រតិបត្តិរបស់ GFA នឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យស៊ើបអង្កេតដោយត្រួតត្រីក្សាធិបតេយ្យរបស់ GFA ។

2.15. ការស៊ើបអង្កេត និងដោះស្រាយការខ្ពើតង៉ាមួយ អាចត្រូវបានតាមតម្លៃត្រួតពិនិត្យដោយចៃដន្យនៅឯកន្លែងកើតហេតុ ឬ ស៊ើបអង្កេតតាមតាមតម្លៃ ត្រួតពិនិត្យជូនដែនការតាមតម្លៃក្នុងនៃបណ្តាអង្គតាងសាខាមូលដ្ឋាន ឬការិយាល័យដែនុរបស់ GFA អាចត្រូវបានស្រេចចំដើម្បីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងនេះ។

2.16. បុគ្គលិករបស់ GFA នឹងពិនិត្យស្រាវជ្រាវឯកសារសំអាំរឿង និងសម្រេចចិត្តនិងានការអនុវត្តឱ្យបានសមស្រប និងរៀបអនុវត្ត។ ក្នុងអំឡុងពេលពិនិត្យស្រាវជ្រាវឯកសារសំអាំរឿង GFA អាចពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកជំនាញការរបស់តណាងអង្គការចេញសម្រេចចិត្តវិញ្ញាបនប័ត្ររបស់ GFA ឬអ្នកជំនាញសមស្របផ្សេងទៀត។

2.17. តាតីដើមបណ្តឹងនឹងបានជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលនៃការស៊ើបអង្កេត និងនៃការធ្វើសេចក្តីសម្រេចណាមួយដែលបានអនុវត្ត។

2.18. ក្នុងករណីខ្ពើតង៉ាអំពីវិញ្ញាបនប័ត្រ FSC បើសិនតាតីដើមបណ្តឹងមិនពេញចិត្តនឹងលទ្ធផលនៃការស៊ើបអង្កេតនេះ អាចខ្ពើតង៉ានៅនាយកប្រតិបត្តិរបស់ ASI តាមអាស័យដ្ឋានជូនខាងក្រោម៖

ASI - Accreditation Services International GmbH

Friedrich-Ebert-Allee 69, 53113 Bonn, Germany

ទូរស័ព្ទ៖ +49 228 227237- 0, Fax: +49 228 227237- 30

អ៊ីម៉ែល៖ asi-info@accreditation-services.com

3. ភាគច្រកិច្ចទូទៅ

3.1. តាតីដើមបណ្តឹងមិនមានសិទ្ធិស្នើ GFA សំណងការខំណាយ ឬការខខាតបង់ណាមួយនេះទេ។

3.2. ពាក្យបណ្តឹងដែលទ្ធតាមរយៈពាក្យចាមអាងម ឬសំបុត្រអនាមិក និងបានសម្តែងការមិនពេញចិត្ត ដែលមិនបានបញ្ជាក្យថាពាក្យបណ្តឹងពិតជារបស់ម្ចាស់បណ្តឹង ឬតាតីនីមី តីមិនត្រូវបានចាត់ទុក និងជួយដោះស្រាយនេះទេ។ ស្រស្ងៀតស្តានេះដែរ ពាក្យបណ្តឹងដែលបានបង្ហោះនៅលើតេបាន៍ព័រ ឬប្រព័ន្ធការសែតប្រសិនបើមិនបានដោះស្រាយស្របតាមនីតិនីតី តីពាក្យបណ្តឹងនេះនឹងមិនបាននទទួលយក និងជួយដោះស្រាយនេះ។

3.3. GFA មានសិទ្ធិដើម្បីបន្ថែម លុបចោល ឬផ្លាស់ប្តូរនីតិនីតីខ្ពើតង៉ានេះ ដោយស្ថានការជូនដំណឹងពីមុននេះទេ។

4. អាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនង៖

GFA Certification GmbH

Alter Teichweg 15, 22081 Hamburg, Germany

ទូរស័ព្ទ៖ +49 40 5247431- 0 ទូរសារ៖ +49 40 5247431- 999

អ៊ីម៉ែល៖ info@gfa-cert.com